

Iésu I Hó Bâhong Pēⁿlâng

(Mk 1:40~45; Lk 5:12~16)

8 Iésu tùi soaⁿténg lòh lâi ê sî, ù kui tōa tīn lâng kintòe I. 2 Hit sî, ù chit ê bâhong pēⁿlâng lâi phak tī I ê bīnchêng, kóng, “Chú ah, Lí nā khéng, tòh ē tàng i hó góa ê pēⁿ.”

3 Iésu tòh chhun chiú kâ i bong, kóng, “Góa tongjiân khéng, hō lí hó khì!” Hitê lâng ê bâhong pēⁿ sūsî tòh hó khì. 4 Iésu kâ i kóng, “Lí choattùi m̄ thang kâ lâng kóng, m̄ koh lí tiòh khì hō chèsì giām, mā tiòh khì hiàn Mô^{se} số kuitēng ê chè mih, tùi chéng lâng chéngbēng lí íkeng hó khì à.”

Iésu I Hó Liântiúⁿ ê Lôpòk

(Lk 7:1~10)

5 Iésu jìpkhì Kapehnáum ê sî, ù chit ê Lô má ê liântiúⁿ lâi kiú I, 6 kóng, “Chú ah, góa ê lôpòk piànsūi, tó tī chhù nih, huishông kankhó.” 7 Iésu tòh kâ i kóng, “Góa beh lâikhì kâ i i hō hó.”

8 Liântiúⁿ ìn i kóng, “Chú ah, hō Lí khì goán chhù, góa bē khamtit. Lí kantaⁿ kóng chit kù oe, góa ê lôpòk tòh ē hó khì. 9 Inūi góa mā sī chit ê téngbīn ù téngsi, ēbīn ù peng’á ê lâng, góa kâ chitê peng’á kóng, ‘Lí khì’, i tòh khì; kâ hitê peng’á kóng, ‘Lí lâi’, i tòh lâi; kâ góa ê lôpòk kóng, ‘Lí áne chò’, i tòh ē áne chò.”

10 Iésu thiaⁿliáu kámkak chin kiaⁿkí, tòh kâ tòi I ê lâng kóng, “Góa sitchāi kâ lín kóng, tī Isulael lâng tiong, Góa iáu m̄ bat khò^a tiòh chit ê lâng ù chhinchhiūⁿ chit khoán ê sìnsim. 11 Góa koh kâ lín kóng, ù chin chē lâng ē tùi tang tùi sai lâi, beh tī thiankok kah Abulahàm, Ísak, lâkop chòhóe chētoh. 12 M̄ koh, hiahê engkai siók thiankok ê lâng, tiantò ē pī kóaⁿ chhut khì gōabīn òàm ê sóchāi. Tī hia in ē thīkhàu, kāgê chhiatkhí.” 13 Iésu tòh kâ hitê liântiúⁿ kóng, “Lí tng khì, lí số sìn ê, chiàu áne kâ lí sêngchoân.” Tútú hit sî, i ê lôpòk tòh hó khì.

耶穌醫好癱瘋病人

(可 1:40~45；路 5:12~16)

8 耶穌 tùi 山頂落來 ê 時, 有 kui 大陣人跟 tòe 祂。 2 Hit 時, 有一个癱瘋病人來 phak tī 祂 ê 面前, 講:「主 ah, 祢若肯, tòh ē tàng 醫好我 ê 病。」

3 耶穌 tòh 伸手 kâ 伊摸, 講:「我當然肯, hō 你好去!」 Hitê 人 ê 癱瘋病隨時 tòh 好去。 4 耶穌 kâ 伊講:「你絕對 m̄ thang kâ 人講, m̄ koh 你 tiòh 去 hō 祭司驗, mā tiòh 去獻摩西所 規定 ê 祭物, 對眾人證明你已經好去 à。」

耶穌醫好連長 ê 奴僕

(路 7:1~10)

5 耶穌入去迦百農 ê 時, 有一个羅馬 ê 連長來求祂, 6 講:「主 ah, 我 ê 奴僕半遂, 倒 tī 厝裡, 非常艱苦。」 7 耶穌 tòh kâ 伊講:「我 beh 來去 kâ 伊醫 hō 好。」

8 連長應祂講:「主 ah, hō 祢去阮厝, 我 bē 堪得。祢 kantaⁿ 講一句話, 我 ê 奴僕 tòh ē 好去。 9 因為我 mā 是一个頂面有頂司, 下面有兵 á ê 人, 我 kâ chitê 兵 á 講:『你去』, 伊 tòh 去; kâ hitê 兵 á 講:『你來』, 伊 tòh 來; kâ 我 ê 奴僕講:『你 áne 做』, 伊 tòh ē áne 做。」

10 耶穌聽了感覺真驚奇, tòh kâ tòi 祂 ê 人講:「我實在 kâ lín 講, tī 以色列人中, 我 iáu m̄ bat 看 tiòh 一个人有親像 chit 款 ê 信心。 11 我 koh kâ lín 講, 有真 chē 人 ē tùi 東 tùi 西來, beh tī 天國 kah 亞伯拉罕、以撒、雅各做伙坐桌。 12 M̄ koh, hiahê 應該屬天國 ê 人, 顛倒 ē 被趕出去外面烏暗 ê 所在。 Tī hia in ē 啼哭, 咬牙切齒。」 13 耶穌 tòh kâ hitê 連長講:「你 tng 去, 你所信 ê, 照 áne kâ 你成全。」 Tútú hit 時, 伊 ê 奴僕 tòh 好去。

lésu I Hó Chin Chē Lâng

(Mk 1:29~34; Lk 4:38~41)

14 Iésu jìpkhì Peteloh ê chhù nih ê sî, khòaⁿ tiòh Peteloh ê tiūⁿ m' tiòh jiátpēⁿ tó tī bìnchhng. 15 Iésu chítē bong i ê chhiú , jiát tòh thè khì; i tòh khí lâi, khaisí chiapthāi lésu.

16 Hônghun ê sî, cheng lâng chhōa chin chē siásin hūsin ê lâng lâi lésu hia , l ēng chít kù ōe tòh kóaⁿ chhut hiahê siásin, mā i hó sōū ê pēⁿlâng . 17 Che tòh sī beh ènggiām Isáiah tāigiânjîn số kóng ê ōe, kóng, “I púnsin thè lán jimsiū loánjiók, tamng lán kok chióng ê pēⁿcheng.”¹⁸

Chò lésu Bùntô ê Iàukiāⁿ

(Lk 9:57~62)

18 Iésu khòaⁿ tiòh chin chē lâng lâi tī l ê sinpiⁿ , tòh hoanhù l ê bùntô khui chún kòekhì ô ê hit pēng hōaⁿ. 19 Ū chít ê kenghák kàusu lâi ká l kóng , “Lāusu, Lí bôlun khì tó ūi, góa lóng beh tòe Lí khì.”

20 Iésu ìn i kóng, “Hôh ū khang, poechiáu ū siū; m̄ koh, Jínchú bô ansin ê sốchāi.”

21 Lēnggōa chít ê bùntô ká l kóng , “Chú ah, chhiáⁿ hō góa tāseng trghkhi bāichòng góa ê lāupē.”

22 M̄ koh lésu ìn i kóng , “Lí tiòh tòe Góa, pàng hō hiahê chengsin siōng ê sılâng, khì bāichòng in jiókthé siōng ê sılâng.”

lésu Tìnap Hongéng

(Mk 4:35~41; Lk 8:22~25)

23 Iésu chiūⁿ chún , l ê bùntô tòh tòe l khì . 24 Hutjiân kan ô nih khí tōa hongéng , chún soah hō

耶穌醫好真 Chē 人

(可 1:29~34 ; 路 4:38~41)

14 耶穌入去彼得 ê 厝裡 ê 時, 看 tiòh 彼得 ê 丈姆 tiòh 熱病倒 tī 眠床。 15 耶穌一下摸她 ê 手, 熱 tòh 退去; 她 tòh 起來, 開始接待耶穌。

16 黃昏 ê 時, 眾人 chhōa 真 chē 邪神附身 ê 人來耶穌 hia, 祂用一句話 tòh 趕出 hiahê 邪神, mā 醫好所有 ê 病人。 17 這 tòh 是 beh 應驗以賽亞代人所講 ê 話, 講:「祂本身替咱忍受軟弱, 擔當咱各種 ê 病症。¹」

做耶穌門徒 ê 要件

(路 9:57~62)

18 耶穌看 tiòh 真 chē 人來 tī 祂 ê 身邊, tòh 吩咐祂 ê 門徒開船過去湖 ê hit pēng 岸。 19 有一个經學教師來 ká 祂講:「老師, 祢無論去 tó 位, 我 lóng beh tòe 祢去。」

20 耶穌應伊講:「狐狸有孔, 飛鳥有 siū; m̄ koh, 人子無安身 ê 所在。」

21 另外一个門徒 ká 祂講:「主 ah, 請 hō 我 tāi 先 trg 去埋葬我 ê 老父。」

22 M̄ koh 耶穌應伊講:「你 tiòh tòe 我, 放 hō hiahê 精神上 ê 死人, 去埋葬 in 肉體上 ê 死人。」

耶穌鎮壓風湧

(可 4:35~41 ; 路 8:22~25)

23 耶穌 chiūⁿ 船, 祂 ê 門徒 tòh tòe 祂去。 24 忽然間湖裡起大風湧, 船 soah hō 湧 khàm ,

¹ ISI 53:4

¹⁸ 賽 53:4

éng khàm, kiông beh tîm khì; m̄ koh, Iésu khùn chin lóhbîn. 25 Bûntô kín khì ki òchhéⁿ Iésu, kóng, “Chú ah! Kiù miā leh! Goán teh beh bô miā loh!”

26 Iésu tòh kā i n kóng, “Lín chiahê siósìn ê lâng ah, lín ná ē chiahnih bô táⁿ ?” I tòh khí lâi, tōa siaⁿ chekpī hong kah éng , hongéng tòh sùisí pēngchēng lóhkhì.

27 Chèng lâng tōa tiòhkiaⁿ, kóng, “Chitê lâng tàuté sī siáⁿ khoán ê lâng? Lián hong kah éng to sūnchiông !!”

Iésu I Hó Nngê Siásîn Hūsin ê Lâng

(Mk 5:1~20; Lk 8:26~39)

28 Iésu kòekhì ò̄ ê hit pēng hōaⁿ, khì kàu Gátaláh lâng tēkhu ê sí, ū tú tiòh nngê siásîn hūsin ê lâng, tùi bōng nih chhut lâi; in huisiông hongok, sói, bô lâng káⁿ tùi hit tiâu lō kengkòe. 29 In hutjiân kan tōa siaⁿ hoah kóng, “SiōngChú ê Kiáⁿ ah, Lí hôpit lâi kansiap goán? Sîhāu iáubōe kàu, Lí tòh lâi chia beh chekbōa goán, sī bô?”

30 Lī in bô gōa hng, ū chit tōa tīn ti tī hia teh thóchiah. 31 Hiahê siásîn tòh kiû Iésu kóng , “Lí nā beh kā goán kóaⁿ chhutkhì, tòh hō goán jìpkhì hit tīn ti ê lāibīn!”

32 Iésu kā in kóng, “Lín khì!” Hiahê siásîn tòh līkhui hit nngê lâng, jìpkhì hit tīn ti ê lāibīn. Hutjiân kan, kui tīn ti tùi soaⁿphiāⁿ chông lóhkhì ò̄.nih, hō chúí keksí.

33 Chhī ti ê lâng tòh cháukhì kàu siáⁿlāi, kā só hoatseng ê itchè, iúki sī koanhē siásîn hūsin ê lâng ê tāichì, lóng pò lâng chai. 34 Sói, thong siáⁿ ê lâng lóng chhutlâi chhōe Iésu. In khòⁿ tiòh Iésu ê sí, tòh kiû i līkhui in ê tēkhu.

強 beh 沉去；m̄ koh，耶穌睏真落眠。25 門徒緊去叫醒耶穌，講：「主 ah！救命 leh！阮 teh beh 無命 loh！」

26 耶穌 tòh kā in 講：「Lín chiahê 小信 ê 人 ah，lín ná ē chiahnih 無膽？」祂 tòh 起來，大聲責備風 kah 湧，風湧 tòh 隨時平靜落去。

27 眾人大 tiòh 驚，講：「Chitê 人到底是啥款 ê 人？連風 kah 湧 to 順從祂！」

耶穌醫好兩個邪神附身 ê 人

(可 5:1~20；路 8:26~39)

28 耶穌過去湖 ê hit pēng 岸，去到加大拉人地區 ê 時，有 tú tiòh 兩個邪神附身 ê 人，tùi 墓裡出來。In 非常凶惡，所以，無人敢 tùi hit 條路經過。29 In 忽然間大聲 hoah 講：「上主 ê Kiáⁿ ah，祢何必來干涉阮？時候 iáu 未到，祢 tòh 來 chia beh 折磨阮，是無？」

30 離 in 無 gōa 遠，有一大陣豬 tī hia teh 討食。31 Hiahê 邪神 tòh 求耶穌講：「祢若 beh kā 阮趕出去，tòh hō阮入去 hit 陣豬 ê 內面！」

32 耶穌 kā in 講：「Lín 去！」Hiahê 邪神 tòh 離開 hit 兩個人，入去 hit 陣豬 ê 內面。忽然間，kui 陣豬 tùi 山坪 chông 落去湖裡，hō 水激死。

33 飼豬 ê 人 tòh 走去到城內，kā 所發生 ê 一切，尤其是關係邪神附身 ê 人 ê tāichì，lóng 報人知。34 所以，thong 城 ê 人 lóng 出來 chhōe 耶穌。In 看 tiòh 耶穌 ê 時，tòh 求祂離開 in ê 地區。